

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

**"LA MIGRACIÓN COMO REFLEJO DE LA POBREZA"  
(Caso Específico: Aldea La Canoa, Salamá Baja Verapáz)**

**TESIS**

**Presentada a la Dirección de la Escuela de Trabajo Social  
de la Universidad de San Carlos de Guatemala**

**POR**

**LUDIA EVELINDA OLIVA OLIVA**

**Previo a conferírsele el título de**

**TRABAJADORA SOCIAL**

**En el grado académico de**

**LICENCIADA**

**Guatemala, mayo de 2005.**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

**AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

RECTOR: Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso  
SECRETARIO: Dr. Carlos Enrique Mazariegos Morales

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

DIRECTORA: Licda. Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda  
SECRETARIA: Licda. Carolina de la Rosa de Martínez

**CONSEJO DIRECTIVO**

**REPRESENTANTES DOCENTES**

Licenciada Alma Lilian Rodríguez Tello  
Licenciado Edwin Gerardo Velásquez

**REPRESENTANTES DE LOS PROFESIONALES**

Licenciado Rómulo Teodoro Rojas Ajquí

**REPRESENTANTES ESTUDIANTILES**

Estudiante Gladys Elizabeth Moreno Girón  
Estudiante Mauricio Burrión González

**TRIBUNAL EXAMINADOR**

Directora: Licda: Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda  
Secretaria: Licda: Carolina de la Rosa de Martínez  
Coordinadora: IIETS: Licda: María del Carmen Galicia Guillén  
Tutor- Revisor: Lic: Florencio León Rodríguez  
Coordinadora Área de  
Formación Profesional Específica: Mtra. Ada Priscila Del Cid.

"Los autores serán los responsables de las opiniones y criterios expresados en sus obras."

Artículo 11 del Reglamento del Consejo Editorial de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

## **ACTO QUE DEDICO A:**

**DIOS:** Por todas las bendiciones que se han recibido a nivel familiar, pues sin él nada se logra.

**MI MAMA:** **Cruz Herlinda Oliva de Oliva:**  
Palabras no tengo, para expresarle todo lo que ha hecho por mi, ¡Gracias mamá, por su amor, comprensión, apoyo y por su entrega total; que Dios la bendiga. Es una mujer ejemplar a la que admiro mucho. Única en el mundo, este logro es suyo MAMÁ.

**MI PAPA:** **Mario Oliva Vázquez:**  
Gracias por todos sus sacrificios y esfuerzos, se lo agradezco de todo corazón. Que Dios lo cuide.

**MIS HERMANOS:** **Haroldo, Helmer, Rony, Mynor y Tulio** con mucho amor, gracias por su apoyo moral y sus palabras de fuerza y motivación. Los quiero mucho, el tiempo y la distancia nos separan, sin embargo el amor que siento por ustedes no cambiará.

**MI HERMANA:** **Norma Analinda:** Siempre serás mi ejemplo, que Dios te cuide. Gracias por la comprensión que te caracteriza y el apoyo incondicional y moral que me has brindado, sin tu ayuda no estuviera aquí.

**MI ABUELITA:** **Juana María Calderón de Oliva:**  
Gracias por todos sus consejos y orientaciones que siempre nos da, que Dios le de salud.

**MIS SOBRINOS:** **Axel, Mario, Zoel, Leslie, Joselyne y Emely.** Con inmenso amor. Que Dios los (as) cuide.

**MIS PRIMAS:** Especialmente a **Carolina Oliva,** Te quiero y aprecio muchísimo, gracias por tu amistad. Que Dios les bendiga.

**MIS AMIGAS:** **María de Los Ángeles, Debrack, Estelita y Delia,** por compartir momentos especiales en las aulas, por la confianza y el apoyo que me han brindado, se les agradece de todo corazón.

**MIS COMPAÑERAS:** Les deseo lo mejor del mundo, las llevaré presente y gracias por su apoyo.

**AGRADECIMIENTO SINCERO A :**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA:** Alma máter de la educación, que a diario egresa profesionales, con la finalidad de contribuir al cambio social que tanto anhelamos.

**Mi tutor- Revisor- Padrino: Lic Florencio León:** Gracias por sus consejos, orientaciones y calidad humana.

**MIS MADRINAS:**

Licda. Norma Analinda Oliva Oliva

Licda: Mayra Ileana Hernández López

Licda: Dora Marisol Carrillo Guzmán

**La Aldea La Canoa, Salamá Baja Verapáz:** Principalmente a las mujeres les invito a que se organicen como tal.

**USTED:** Especialmente, gracias por su asistencia.

## ÍNDICE GENERAL

<b>Contenido</b>	<b>Páginas</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	i
<b>CAPÍTULO 1. MARCO CONCEPTUAL</b>	
1.1 Familia	1
1.2 Trabajo	2
1.3 Salario Mínimo	2
1.4 Salario Real	2
1.5 Mano de Obra	2
1.6 Población Activa	3
1.7 Aldea	3
1.8 Analfabetismo	4
1.9 Identidad	4
1.10 Cultura	4
1.11 Igualdad	5
1.12 Derecho al Desarrollo	5
1.13 Remesas	6
1.14 Desempleo	6
1.15 Subempleo	6
1.16 Migrantes	7
1.17 Migración	7
1.18 Migración Estacional o Golondrinas	8
1.19 Migración Interna	8
1.20 Migrantes Temporales	9
1.20.1 Migrantes Permanentes	9

1.20.2	Pobreza	10
1.20.3	Características Generales del Departamento de Baja Verapáz.	10
1.20.4	Verapáz	11
1.20.5	Idiomas de Baja Verapáz	12
1.20.6	Vías de Acceso	12
1.20.7	Folklore	12
1.20.8	Cabecera Municipal Salamá	13
1.20.9	Historia	13
1.21	Religión	13
1.21.1	Colindancias	13
1.21.2	Producción	14
1.21.3	Generalidades de la Aldea La Canoa Salamá Baja Verapáz	14
1.21.4	Ubicación	15
1.21.5	Servicios Básicos	16
1.21.6	Vivienda	16
1.21.7	Educación	16
1.21.8	Salud	16
1.21.9	Religión	17
1.22	Vías de Acceso	17

## **CAPÍTULO 2**

### **CONTEXTO HISTÓRICO SOCIAL DE LAS MIGRACIONES**

2.1	Antecedentes de la migración en Guatemala	18
-----	---	----



### **CAPÍTULO 3**

#### **PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS**

Cuadro No. 1 Hijos	25
Cuadro No. 2 Escolaridad	26
Cuadro No. 3 Ocupación	27
Cuadro No. 4 El Sueño Americano	28
Cuadro No. 5 Efectos en la Relación Familiar	29
Cuadro No. 6 Relación Filial	30
Cuadro No. 7 Tiempo	31
Cuadro No. 8 Solvencia del Presupuesto Familiar	32
Cuadro No. 9 Apoyo Económico	33
Cuadro No. 10 Calificativos de la migración	34

### **CAPÍTULO 4**

#### **PROPUESTA DE TRABAJO SOCIAL ANTE LA PROBLEMÁTICA MIGRATORIA EN EL ÁREA RURAL**

1. Justificación	35
2. Objetivos	37
2.1 Generales	37
2.2 Específicos	37
3. Metodología	38
4. Calendarización de Actividades	39
5. Recursos a utilizar	40

5.1	Humanos	40
5.2	Materiales	40
5.3	Institucionales	41
5.4	Financieros	41
5.5	Presupuesto	41
6.	Evaluación	42
	CONCLUSIONES	43
	RECOMENDACIONES	45
	BIBLIOGRAFÍA	47

## INTRODUCCIÓN

Guatemala es uno de los países de América Latina que presenta los porcentajes más altos de analfabetismo, desempleo, subempleo, falta de vivienda y acceso a los servicios básicos públicos, aspectos que determinan la situación negativa que se atraviesa a nivel nacional, siendo la baja escolaridad un factor que limita las oportunidades laborales y por ende el desarrollo humano, es por eso que la participación de hombres y mujeres en el mercado laboral, principalmente en las áreas marginales rurales impide la satisfacción de las necesidades básicas que les permitan vivir con dignidad.

La problemática migratoria surge como una respuesta a la pobreza que vive la mayor parte de los guatemaltecos, principalmente en las comunidades rurales y específicamente en la aldea La Canoa, registrándose que el 95% de los pobladores son agricultores, las tierras no son fértiles y a la vez son familias numerosas, se considera que por las razones antes descritas, el salamateco emprende el sueño americano con la finalidad de obtener un mejor futuro, bienestar y desarrollo para sus familias, sin analizar previamente los efectos que puedan darse en el núcleo familiar, siendo marcados en primer lugar: malas conductas en los hijos / as, sobrecarga de trabajo para la mujer y desintegración familiar. Para la realización del proceso de investigación se aplicó el método inductivo- deductivo tomando en cuenta las tres fases: Indagatoria, demostrativa y expositiva, así como técnicas bibliográficas documentales.

El instrumento utilizado fue una guía de entrevistas con preguntas abiertas y cerradas con el propósito de recabar información en lo que respecta a la

problemática migratoria. Las técnicas utilizadas en la investigación de campo fueron: visita domiciliaria, reunión, entrevista y observación. La información obtenida es la base para la implementación de una propuesta de Trabajo Social con la población objeto de estudio, logrando así, que los objetivos definidos en el diseño de investigación fueran alcanzados.

Con relación a las hipótesis, se puede afirmar que la situación económica (variable independiente) que presentan las familias, es la causa principal de la emigración (variable dependiente) determinando el abandono. Así mismo, el atraso socioeconómico se debe al analfabetismo que existe y la falta de oportunidades que impide el desarrollo en condiciones dignas. Lo anterior se verificó y por ello las hipótesis fueron comprobadas en un 94%.

La investigación y desarrollo de este estudio, tuvo como objetivo central, conocer e identificar la raíz del fenómeno migratorio, es decir; la relación causa- efecto que repercute en las familias, cuando sus convivientes o parejas las abandona, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida, aunque es importante resaltar que esta emigración llega a ser permanente, porque gradualmente se van olvidando de sus familiares y los objetivos y metas que tenían antes de irse, se quedan truncados, siendo los más afectados los hijos / as que se encuentran en proceso de formación y es allí donde se debilita la unidad familiar.

Este informe está estructurado en cuatro capítulos: En el primer Capítulo: Marco Conceptual, se definen los conceptos utilizados en el desarrollo del estudio, así como aspectos generales del Departamento de Baja Verapaz, de la

Cabecera Municipal Salamá, datos geográficos, producción, costumbres, folklore, entre otros. Así mismo, información de la aldea La Canóa, Salamá Baja Verapáz.

En el Segundo Capítulo se consignan los Antecedentes Históricos de la Migración y la Situación Nacional, aspectos que son importantes para conocer la evolución de la emigración, pues se pudo constatar que los altos índices sociales que existen a nivel nacional son el resultado de la emigración a Estados Unidos.

En el Capítulo Tres se hace la presentación, análisis e interpretación de datos recabados durante el trabajo de campo, los cuales al ser constatados y mediante la comparación de los índices encontrados da como resultado la problemática migratoria que surge como una respuesta a la pobreza que vive la mayor parte de la comunidad objeto de estudio. En el último capítulo se plantea una propuesta de Trabajo Social ante el fenómeno migratorio, la que tiene como fin principal la elaboración de proyectos productivos (auto sostenibles) con el objetivo de que los pobladores, principalmente las mujeres generen ingresos al hogar, logrando de esa manera estabilidad económica a nivel familiar y a la vez ser independientes, también se recomiendan proyectos de capacitación en la administración de los ingresos, liderazgos, organización, entre otros. Seguidamente se dan a conocer las conclusiones y recomendaciones que son el resultado del estudio.

# CAPÍTULO 1

## MARCO CONCEPTUAL

A continuación se describen varios conceptos que se relacionan con la problemática migratoria, los cuales son importantes conocer para identificar el fenómeno en cuestión.

1.1 FAMILIA: "Grupo social básico creado por vínculos de parentesco o matrimonio presente en todas las sociedades. Idealmente, la familia proporciona a sus miembros protección, compañía, seguridad y socialización. La estructura y el papel de la familia varían según la sociedad.

La familia nuclear (dos adultos con sus hijos) es la unión principal de las sociedades más avanzadas. En otras sociedades este núcleo está subordinado y una gran familia con abuelos y otros familiares. Una tercera unidad familiar, es la familia monoparental, en la que los hijos viven solo con el padre o con la madre en situaciones de soltería, viudedad o divorcio"<sup>1</sup>.

Es importante fortalecer la unidad familiar, para que se pueda vivir en armonía, inculcando los valores morales y principios en los hijos / as, sin embargo, la ausencia del padre tiene repercusiones negativas en los menores, por ejemplo: las drogas, alcoholismo, tabaquismo, inserción a maras y estrés.

1.2 TRABAJO: "Obra, labor, tarea, faena, empleo, puesto, destino, cargo, oficio, profesión. Es el esfuerzo humano (físico e intelectual) aplicado a la producción u obtención de la riqueza, es además; actividad mediante la cual

---

<sup>1</sup> Enciclopedia Encarta Microsoft 2001

la persona proyecta a su alrededor un medio humano y sobre pasa lo circunstancial de la vida"<sup>2</sup>. Es decir, es el esfuerzo necesario para suministrar bienes o servicios, mediante el trabajo físico, mental, tanto a nivel personal o de otros.

- 1.3 **SALARIO MÍNIMO:** "Compensación mínima que, como salario, puede abonarse a un obrero, de acuerdo con lo establecido con la ley, contratos o conversiones colectivas. En sentido estricto, debería ser lo mismo que el salario vital"<sup>3</sup>. Es importante hacer mención que el salario mínimo no se ajusta al alza de los precios de la canasta básica, siendo las más afectadas las comunidades rurales, pues en su mayoría son agricultores y por lo tanto la mano de obra no es calificada.
- 1.4 **SALARIO REAL:** "La expresión salario real se usa en dos sentidos: como la totalidad de los beneficios que el trabajador recibe por la prestación de sus servicios para indicar la capacidad adquisitiva del salario"<sup>4</sup>. Es la remuneración que recibe el trabajador a cambio de prestar su servicio.
- 1.5 **MANO DE OBRA:** "Número total de personas que realmente existen en el mercado laboral en un momento determinado. Se distingue entre mano de obra activa, los que efectivamente trabajan; mano de obra inactiva; constituida por las personas que no trabajan y no tratan por conseguir ocupación; y mano de obra subutilizada, ya sea por desocupación abierta

---

<sup>2</sup> Ander Egg, Ezequiel. Diccionario de Trabajo Social, Edit. LUMEN, 2da Edición. Buenos Aires Argentina 2002. Pág 295- 296.

<sup>3</sup> IBID. Ander Egg, Ezequiel., Pág. 263.

<sup>4</sup> IBID. Ander Egg, Ezequiel. Pág. 263.

(personas que no trabajan por razones ajenas a su voluntad), desocupación disfrazada (mano de obra activa que no utiliza totalmente su capacidad de producción) y subempleo visible (personas que están ocupadas parcialmente)”<sup>5</sup>. Guatemala se caracteriza por tener un mercado laboral saturado, lo que hace que nuestros profesionales trabajen en áreas que no son sus especialidades, pero en las comunidades rurales la mano de obra regularmente no es calificada, lo que incide en que puedan dedicarse a cualquier actividad, no teniendo una especialidad específica.

- 1.6 **POBLACIÓN ACTIVA:** “Conjunto de personas desde los doce años en adelante, que en un período de referencia se encuentran ocupados o buscando trabajo”<sup>6</sup>. La ocupación de la mayor parte de los pobladores de las comunidades rurales, principalmente en la aldea La Canoa es la agricultura, siendo el maíz y el frijol los principales productos, los cuales son para el autoconsumo, sin embargo, estos productos no cubren las necesidades básicas durante el año.
- 1.7 **ALDEA:** “Unidad pequeña de población rural agrupada. Probablemente, sea la forma mas antigua de establecimiento de grupos humanos, conjunto de casas consideradas como unidad y suficientemente localizadas para que sus habitantes se conozcan entre si”<sup>7</sup>. Esta pequeña comunidad cuenta con los servicios básicos, como lo es, el agua, electricidad, viviendas formales, constituídas de paredes de adobe, piso de cemento y techo de teja.

---

<sup>5</sup> Op. Cit. Pág. 180

<sup>6</sup> IBID. Pág. 226

<sup>7</sup> Op. Cit. Pág. 28



- 1.8 **ANALFABETISMO:** "Las personas apenas alfabetizadas, son descritas, como analfabetas funcionales, si no son capaces de desarrollar facultades que vayan mas allá de leer y escribir una frase sencilla. No ser analfabeto funcional implica, que una persona pueda usar la lectura, la escritura y el cálculo para sí misma y para el desarrollo de la comunidad"<sup>8</sup>. El analfabetismo tiene sus repercusiones negativas en las personas, principalmente impide las oportunidades laborales, lo que incide en la inestabilidad de los ingresos al hogar, por eso es importante que los padres de familia asuman con responsabilidad la educación de sus hijos/as, caso contrario y como resultado de la pobreza los jóvenes a temprana edad se ven en la necesidad de emigrar en busca de mejores oportunidades.
- 1.9 **IDENTIDAD:**" Sentimiento de pertenencia a un grupo o colectividad que va acompañado de un grupo de percepciones externas y a veces estereotipos que otros tienen sobre dicho grupo. Además la identidad es polifacética, y hay de naturaleza política, ideológica, étnica, religiosa y de género"<sup>9</sup>. La identidad permite ser diferentes y originales ante los demás grupos, es decir, ser identificado sin alteración.
- 1.10 **CULTURA:** "La cultura comprende el conjunto de rasgos que caracterizan los modos de vida y se manifiestan a través de una serie de objetos y modos de actuar y de pensar, que son creados y transmitidos, por los hombres como resultado de las interacciones recíprocas y de sus relaciones con la naturaleza a través del trabajo. De manera muy simple, se concibe como el

---

<sup>8</sup> Op. Cit. Enciclopedia Encarta Microsoft 2001.

<sup>9</sup> IBID.

modo de vida y los productos materiales y no materiales creados por la humanidad entera en su convivencia social"<sup>10</sup>. La cultura se refleja en nuestro pensar y actuar la cual condiciona las formas de vida social, económica y política.

1.11 IGUALDAD: "Todas las personas tienen los mismos derechos y libertades proclamados en la Constitución Política de la República, la Declaración Universal de los Derechos Humanos, Tratados, Programas y Convenios Internacionales ratificados por Guatemala"<sup>11</sup>. La vida humana se garantiza y protege desde su concepción. Toda persona tiene derecho a participar en la creación de los medios y recibir los beneficios del desarrollo y de las políticas y programas de desarrollo social y población.

1.12 DERECHO AL DESARROLLO: "Las personas constituyen el objetivo y el sujeto fundamental de las acciones relacionadas con el desarrollo integral y sostenible. El acceso al desarrollo es un derecho inalienable de la persona"<sup>12</sup>. Independiente de las clases sociales todo ser humano tiene igualdad de condiciones en lo que respecta al desarrollo integral y social, sin embargo en un país como el nuestro no se cumple este derecho, ya que los sectores más desposeídos o marginados son los que sufren en carne propia la violación al mismo.

---

<sup>10</sup> Op. Cit.. Pág. 77

<sup>11</sup> Política de Desarrollo Social y Población. Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. SEGEPLAN, Guatemala 2002. Pág. 29

<sup>12</sup> IBID. Pág. 29

1.13 REMESAS: Es una parte del salario que una persona que se encuentra trabajando en el extranjero envía a sus familiares en el país de origen, con la finalidad de proporcionarles los alimentos y poder cubrir las necesidades básicas en el hogar. Las remesas familiares contribuyen al desarrollo familiar y comunal, por lo que es importante que en las comunidades rurales se capacite sobre los beneficios de destinar las mismas, en proyectos productivos autosostenibles, dirigidos a la población desocupada, con énfasis en las mujeres, debido a que el porcentaje de abandono es grande, es importante que las familias eviten depender de las remesas familiares, y organizar su pequeña y/o mediana empresa y de esta forma incrementar los ingresos familiares y el desarrollo social de la comunidad.

1.14 DESEMPLEO: "Paro forzoso o desocupación de los asalariados que pueden y quieren trabajar pero no encuentran un puesto de trabajo"<sup>13</sup>.

El problema migratorio está relacionado, con el desempleo que existe a nivel nacional principalmente en las comunidades rurales en donde no existen oportunidades laborales para aquellas personas que desean trabajar con la finalidad de salir adelante con la familia, ante esta situación, se ven en la necesidad de emprender el sueño americano, en busca de mejores oportunidades, no solo personales sino familiares.

1.15 SUBEMPLEO: "En los países en desarrollo de América Latina, existe un problema serio y generalizado que es el de subempleo, es decir, gente empleada a tiempo parcial o gente que trabaja en empleos ineficientes o

---

<sup>13</sup> Op. Cit. Enciclopedia EN CARTA, Microsoft 2001.

improductivos; y que por lo tanto reciben bajos ingresos que son insuficientes para cubrir sus necesidades. Gran parte del desempleo o subempleo de los países en desarrollo suele ir acompañado de migraciones desde los poblamientos rurales hasta los grandes centros urbanos"<sup>14</sup>. El subempleo está vinculado por los altos índices de desempleo que existe a nivel nacional, ante esta problemática muchas personas, principalmente en las comunidades rurales, donde la ocupación general es la agricultura, los precios, de los insumos y la infertilidad de las tierras, son factores que inciden a que los esposos o convivientes emigren hacia los Estados Unidos con la finalidad de mejorar sus condiciones de vida.

1.16 **MIGRANTES:** "Son todas aquellas personas que emigran por sus características sociales y culturales que han tenido un acceso limitado a fuentes de ingreso salariales, no agropecuarios. Las familias migrantes tienen un promedio de escolaridad muy baja y sus actividades económicas giran alrededor de la agricultura"<sup>15</sup>. Los movimientos migratorios están vinculados a las oportunidades económicas y de consumo, por lo que se puede comprobar que la pobreza y precaria situación de cada una de las familias objeto de estudio, es la causa principal de las emigraciones a Estados Unidos.

1.17 **MIGRACIÓN:** "La palabra migración proviene de la raíz latina migratum de migro, as, ario, que implica una idea de movimiento de traslación, pasarse a vivir de un lugar a otro. En su sentido más amplio se define como el

---

<sup>14</sup> IBID.

<sup>15</sup> Ander Egg, Ezequiel, Diccionario de Trabajo Social. Editorial LUMEN, 2da Edición, Buenos Aires Argentina, 2002. Pág. 188.

desplazamiento de personas con traslado de residencia, con carácter relativamente permanente y a una distancia significativa"<sup>16</sup>. El derecho de una persona a emigrar, como el de permanecer en su país de origen en condiciones de dignidad y seguridad es reconocido por los instrumentos nacionales e internacionales de derechos humanos, es decir; a no migrar y gozar en su país de origen el derecho al desarrollo.

- 1.18 **MIGRACIÓN ESTACIONAL O GOLONDRINAS:** "Braceros que se trasladan de un lugar a otro aprovechando discordancias estacionales. Migraciones Poli anuales, son de larga pero no definitivas. Se llama Migración externa, exterior o internacional, cuando el lugar de destino es otro país"<sup>17</sup>. La migración se denomina inmigración o emigración según sea el lugar de destino o el lugar de origen que se consideran. Los móviles de las migraciones humanas pueden ser económicos, sociales, políticos, religiosos, etc. Desde el punto de vista demográfico, es uno de las formas más importantes de movilidad de las poblaciones.
- 1.19 **MIGRACIÓN INTERNA:**"Desplazamiento permanente de población de una zona geográfica a otra, dentro de las fronteras políticas de un mismo país"<sup>18</sup>. Las migraciones internas y externas plantean un doble problema en sus efectos, porque inciden tanto en los lugares a donde llega la población, como en las zonas en donde se originan; ejerciendo impacto sobre el individuo, la familia y la sociedad. El fenómeno de la migración está relacionado con el sistema de tenencia y uso de la tierra, dentro de la actividad agrícola.

---

<sup>16</sup> IBID.

<sup>17</sup> IBID.

<sup>18</sup> IBID.

Influyendo a su vez, en la dinámica y en las características del proceso de cambio, dependiendo de las condiciones demográficas y de coyuntura histórica.

1.20 **MIGRANTES TEMPORALES:** "Aquellos que cambian de lugar de actividad, pero no de residencia habitual. La esencia de éste tipo de movilidad, está en que es un desplazamiento que se efectúa por un breve plazo de tiempo, según los requerimientos estacionales de mano de obra y la disponibilidad estacional de oportunidades de trabajo, con la intención de volver al lugar de origen con algún dinero en efectivo"<sup>19</sup>. La migración temporal está relacionada con las estaciones de cosecha, es decir con las estaciones de trabajo, también se da el cambio de lugar de actividad: por ejemplo corte de zafra, principalmente en la Costa del país, el cual es por cierta temporada del año.

1.20.1 **MIGRANTES PERMANENTES:** "Se podría decir que es lo contrario a los migrantes temporales, que se caracterizan y se distinguen de éstos porque cambiaron de manera definitiva su lugar de residencia, ya sea dentro o fuera de las fronteras de un país"<sup>20</sup>. Se puede indicar que la población emigrante de Guatemala, tanto temporal como permanente, es producto de los movimientos poblacionales efectuados en el marco de los procesos económico - sociales, y tiene significado importante, pues la mano de obra barata genera el crecimiento económico a nivel nacional y enriquecen a los latifundistas agro exportadores.

---

<sup>19</sup> Política de Desarrollo Social y Población. Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. SEGEPLAN. Guatemala 2002. Pág. 19.

<sup>20</sup> IBID. Pág. 20.

1.20.2 POBREZA: "Es una condición y situación mediante la cual, una persona o grupo familiar, carece de los satisfactores básicos para obtener una vida digna, como lo es: alimentación, vestuario, salud, educación, vivienda y recreación, aspectos que determinan la incidencia de la migración tanto de carácter interno como externo"<sup>21</sup>. La ineficiencia o inexistencia de servicios públicos provoca la falta de oportunidades laborales y por ende los salarios bajos no permiten el pleno desarrollo humano, además el aumento de desempleo y la pobreza ha elevado considerablemente la migración de las áreas rurales hacia Estados Unidos.

### 1.20.3 CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL DEPARTAMENTO DE BAJA VERAPÁZ:

Baja Verapáz, es un departamento que está ubicado en el Norte de la República, en las tierras altas sedimentarias. Los relieves más destacados de su territorio son las sierras de Chamá, Chuacús y las minas, contrastando con el río Grande o Motagua, situado en el área de la cabecera municipal, los ríos más importantes que lo cruzan son el Chixoy, Salamá y el Motagua, que coincide con el límite del departamento.

El clima es tropical, con fuertes precipitaciones pluviales, lo que permite un gran desarrollo de extensas superficies selváticas. El principal recurso económico es la agricultura, de donde sobresalen los cultivos de tomate, pepino, chile pimiento, entre otros. La industria tiene una faceta agroalimentaria, otra de carácter forestal y una tercera de tipo artesanal,

---

<sup>21</sup> Valle, Mirna. Pobreza desde una Perspectiva Social. Instituto de Investigaciones, Escuela de Trabajo Social, Universidad de San Carlos. Revista No. 23. Guatemala 2004. Pág. 86.

con la elaboración de hilados y tejidos. La cabecera municipal es Salamá y el total de habitantes según el censo realizado por INE en 1995, asciende a 200.019 habitantes.

Territorio ubicado al norte de Guatemala, tiene un paisaje montañoso y cuenta curiosamente, con características semidesérticas. Junto con Alta Verapaz formaron un solo territorio hasta 1877, cuando se decretó la división. Por su configuración geográfica que es bastante variada, sus alturas oscilan entre 940.48 y 1570 mts sobre el nivel del mar y tiene una extensión territorial de 3124 kilómetros cuadrados. Limita al norte con el departamento de Alta Verapaz, al sur, con el departamento de Guatemala, al este con el Progreso y al oeste con el departamento de El Quiché. Se ubica en la latitud  $15^{\circ} 06' 05''$  y longitud de  $90^{\circ} 19' 07''$ . Baja Verapaz cuenta con 8 municipios que son los siguientes: Salamá San Miguel Chicaj, Rabinal, Cubulco, Granados, El Chol, San Jerónimo y Purulhá.

1.20.4 VERAPÁZ: Esta región es reconocida como única en la historia de la conquista. En efecto, después de haber resistido a las incursiones quichés durante un siglo, también infringen su primer revés a los conquistadores incapaces de apoderarse del territorio de los kekchíes. Los españoles renuncian definitivamente en 1530 a conquistar por las armas esta zona que bautizan con el nombre de Tezulutlán, que significa "Tierra de Guerra". En 1547, se cambió de nombre por Verapaz, relativo al tratado de paz concluído entre el Fraile Dominico Bartolomé de las Casas y los indios de la región, firmado en 1543.



En 1833, se constituyó en la cabecera del departamento de Verapaz, hasta 1877 en que dicho departamento fue dividido en Alta y Baja Verapaz, quedando el municipio de Salamá como cabecera de esta última. Salamá fue elevada a la categoría de ciudad por un decreto Legislativo del año 1883.

1.20.5 IDIOMAS DE BAJA VERAPÁZ: Se hablan tres idiomas: El Achí, que es una variante del idioma Quiché, el Pocomchí en el municipio de Purulhá y el español como idioma franco en todo el territorio.

1.20.6 VÍAS DE ACCESO: La cabecera departamental se encuentra asentada en un extenso valle denominado "Valle de las Rosas", siguiendo la carretera hacia el Atlántico por la ruta CA- 14 a las verapaces, dicha carretera se encuentra en buenas condiciones y totalmente asfaltada, lo que significa que se encuentra relativamente cerca, pues en distancia son 155 kilómetros. También tiene acceso de la ciudad capital a través de la ruta CA-5 vía San Juan Sacatepéquez, pasando por los municipios de Granados, El Chol, Rabinal y San Miguel Chicaj, siendo la distancia de 150 kilómetros. Actualmente se encuentra en construcción la carretera Salamá - Guatemala vía La Canóa con una distancia de 100 kilómetros. En estas dos últimas vías de acceso se recomienda hacer uso de pick- up de doble tracción.

1.20.7 FOLKLORE: El folklore del departamento es muy rico en costumbres y tradiciones; el inmenso colorido y la profundidad del espíritu bajaverapacense se puede admirar en semana santa, ya que sus lindas alfombras ocupan un importante lugar en toda la república.

### 1.20.8 CABECERA MUNICIPAL: SALAMÁ

1.20.9 HISTORIA: Sus primeros habitantes, los pipiles, fueron familias nómadas de habla Nahuatl provenientes del actual México. No se conoce la fecha de su fundación, pero se sabe que el miércoles de pascua de 1562 murió Fray Pedro de Ángulo en Salamá, uno de los fundadores del convento de Guatemala y primer obispo del territorio. En esa fecha, Salamá ya tenía varios años de existir como pueblo. Así la ciudad de Salamá sería fundada por los dominicos, aproximadamente entre 1550 y 1560, como capital del área conocida como la Verapáz. El vocablo Salamá significa "Casa de Tablas o Río de Tablas" de las voces quichés **Tzalam** que quiere decir Tabla, plancha, pendiente de una montaña y **Ha:** casa. En lengua quiché Salamá significa "río de tablas" o "tablas sobre el agua".

El municipio de Salamá cuenta con una población total de 47274 de la cual 18,080 se encuentran concentradas en el área urbana (38.2%) y 29,194 en el área rural con un (61.8%) con una extensión de 776 kilómetros cuadrados.

1.21 RELIGIÓN: En el municipio de Salamá predomina la religión católica y esto se refleja y evidencia en las actividades que la comunidad programa y ejecuta durante el transcurso del año.

1.21.1 COLINDANCIAS: La cabecera municipal del departamento de Baja Verapáz tiene la siguientes colindancias: al norte con el municipio de Purulhá, al sur con el departamento de Guatemala y El Progreso, al oriente con San Jerónimo y al poniente con San Miguel Chicaj.

1.21.2 **PRODUCCIÓN:** Salamá se caracteriza porque posee gran potencial forestal, ganadero y agrícola, lo que permite contar con: madera de distintas clases, tales como: cedro, nogal, caoba y pino. Ganaderas: en menor escala la crianza del ganado vacuno; porcino: en el área rural la crianza de cerdos es aprovechada para el propio consumo y su comercialización. Producción agrícola: maíz fríjol, tomate, pepino, chile pimiento y cítricos entre otros. Plantas ornamentales, follajes, tabaco, son utilizadas para la exportación avícola: la producción agrícola constituye, una de las principales fuentes, de consumo propio, tanto en el área rural como en la urbana, teniendo diferentes especies domésticas: gallinas, pavos y patos. Para la conservación de la tierra, se utiliza la quema o roza del terreno, lo que consiste en una previa preparación para la siembra, haciendo uso de las herramientas tradicionales de labranza.

### 1.21.3 GENERALIDADES DE LA ALDEA LA CANOA SALAMA BAJA VERAPAZ

La aldea La Canoa, fue una de las principales vías de comunicación de los viajeros, quienes se dirigían desde Cobán Alta Verapáz y de los municipios de Baja Verapaz hacia el departamento de Guatemala, con grandes cargamentos en el hombro y en bestias mulares, con el objeto de comercializar productos de la canasta básica, por ejemplo, maíz, fríjol, banano, dulce de panela y huevos entre otros, pues este lugar se denominaba oficialmente "área de descanso", ya que concentraban grandes grupos de diferentes comunidades para llevar la manutención de la familia, pues según indican en su mayoría eran familias numerosas.

Se puede manifestar que esta comunidad se convirtió en un centro importante de extracción de oro, por su cantidad de este precioso metal contenido en las aguas de sus ríos. Por razones de inundaciones provocadas por el río Grande o Motagua, el puente de hamaca que comunicaba al municipio de Chuarrancho desapareció y a principios de la década de los 80 fue colocado el actual puente tipo baylle.

Del año 1940 a 1948 en dicha comunidad estuvo funcionando la comandancia de armas, siendo su comandante el coronel Antonio Guzmán, esta institución desapareció a finales de la misma época. En esta pequeña comunidad rural se contó con el servicio de teléfono magnético, siendo el encargado de enviar y recibir telegramas de urgencia el señor Elizardo Orrego, este servicio dejó de brindarse a mediados de la década de los 80. En esta región se asentaron los españoles de sangre pura, formando una etnia que hasta a mediados del siglo XIX, solían casarse entre familiares, con la finalidad de no perder el linaje.

En este lugar se cuenta con un "hervidero de aguas sulfurosas" por lo que actualmente es un lugar turístico.

1.21.4 UBICACIÓN: La Aldea La Canúa se ubica a 33 kilómetros al sur de la cabecera municipal de Salamá, Departamento de Baja Verapáz, con las siguientes colindancias: al norte con la Aldea Santa Catarina del municipio de Chuarrancho, del Departamento de Guatemala, al sur con la Aldea El Zapote, Al este con Aldea El Zapotillo y al oeste con la Finca Chivac, Salamá, Baja Verapaz.

- 1.21.5 **SERVICIOS BÁSICOS:** En dicha comunidad se cuenta con el servicio de agua entubada, energía eléctrica, se carece del sistema de drenajes, es decir, que la mayor parte de los pobladores cuentan con letrinas, sin embargo en algunos casos tienen acceso a fosas sépticas, también es importante destacar que la empresa COMCEL brinda su servicio, ya sea en telefonía móvil ó domiciliar.
- 1.21.6 **VIVIENDA:** Las viviendas en general son formales, compuesta por tres ambientes, distribuidos así: dos dormitorios y una cocina, en su mayoría las casas están hechas de adobe, piso de cemento y techo de teja.
- 1.21.7 **EDUCACIÓN:** La comunidad objeto de estudio cuenta con una escuela, cubriendo el nivel preprimario y primario con tres maestros; es decir, un maestro, cubre el nivel preprimario, los restantes, les corresponde atender tres grados cada uno del nivel primario.
- 1.21.8 **SALUD:** El Centro de Salud funciona normalmente de lunes a sábado, en donde existe un enfermero auxiliar, procedente de la cabecera municipal, quien vela por el bienestar de los pobladores, así mismo; es el único que responde a las necesidades más cercanas del área sur de Salamá, , es decir; cubre a seis aldeas vecinas de la comunidad. Igualmente se cuenta con una farmacia social, la que es atendida por una persona originaria de la misma comunidad.

- 1.21.9 RELIGIÓN: La mayor parte de los comunitarios son católicos, aunque es importante hacer mención que en la última década se ha dado el divisionismo, causado por una minoría de evangélicos
- 1.22. VIAS DE ACCESO: Cuenta con 24 kilómetros de carretera pavimentada y 9 de terracería haciendo un total de 33 kilómetros de la cabecera municipal de Salamá. Tiene acceso por la zona 6 de la ciudad capital vía Chuarrancho con 50 kilómetros de distancia.

## **CAPÍTULO 2**

### **CONTEXTO HISTÓRICO-SOCIAL DE LA MIGRACIÓN**

#### **2.1 ANTECEDENTES DE LA MIGRACIÓN EN GUATEMALA**

Las migraciones representan uno de los fenómenos que afecta a la mayoría de los países en el mundo. En Guatemala, los flujos migratorios actuales, son consecuencia de los problemas políticos generados por el conflicto armado interno de los años 70 y 80, que obligaron a miles de guatemaltecos a emigrar hacia México y Estados Unidos, así mismo el terremoto de 1976, repercutió negativamente en la situación económica de los habitantes, elevándose de esa forma, los niveles de pobreza, especialmente en el área rural y marginal urbana.

El éxodo a Estados Unidos, ha tenido sus variantes. Según una investigación realizada por Norma Stolz y Nora Hamilton, dice que "la migración centroamericana se divide en tres etapas: La primera ocurre entre 1890 y 1920, la segunda inicia en la década de los veinte hasta los setenta y la tercera inicia en los años 70s, cuando los conflictos armados internos en Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala se intensifican".

#### **CARACTERÍSTICAS DE LA SITUACIÓN NACIONAL**

"Guatemala es un país de contrastes y diversidad étnica, determinada ésta última por la existencia de una población pluricultural y multilingüe, que se

manifiesta a través de la coexistencia de cuatro grupos principales: los mestizos, los de origen maya (21 grupos étnicos), los garífunas y los Xincas"

La población durante el quinquenio 1995-2000, manifestó una tasa anual de crecimiento del 2.64 por ciento, situándose el número de habitantes en el año 2000 en 11, 385,338, distribuidos en 108,889 km<sup>2</sup>. El 39.4% reside en zonas urbanas, mientras que el restante 60.6% reside en áreas rurales. El 49.6% de la población es de sexo femenino. (SEGEPLAN 2001.)

La población indígena constituye el 42.8 por ciento de la población total del país. La situación social de Guatemala se encuentra en deterioro, debido en gran parte a la concentración de la riqueza. Actualmente el 10 por ciento de la población capta cerca del 44 por ciento del ingreso total, mientras que el 90 por ciento restante obtiene sólo el 56 por ciento. El 20% de la población de menores ingresos recibe alrededor del 2 por ciento del ingreso total. La situación de pobreza, la baja disponibilidad de alimentos y el deficiente acceso a los servicios de salud y educación, limitan la capacidad de las familias de acceder a los alimentos que les permitan satisfacer sus necesidades nutricionales, lo cual se refleja en los niveles de desnutrición y deficiencia de los micronutrientes que afectan principalmente a los niños, niñas y mujeres en edad fértil (SEGEPLAN, 2001 b).

"Según la encuesta Nacional sobre Condiciones de Vida 2000-2001 (ENCOVI 2000-2001), el 56% de la población se encuentra en situación de pobreza y un 16 por ciento en situación de pobreza extrema, entendiéndose que la población en situación de pobreza es aquella que no alcanza a cubrir el costo



mínimo alimentario y no alimentario, lo que significa que tiene un ingreso por debajo de Q.4, 318 por persona/año (INE, 2001)<sup>22</sup>.

Los índices de pobreza y pobreza extrema en el área urbana son de 57.2 por ciento y de 37.3 respectivamente. Mientras que en el área rural éstos aún son más dramáticos: 85.7 y 71.9 por ciento respectivamente. Las condiciones de pobreza y pobreza extrema se encuentran más arraigadas en la población indígena, con índices del 49.8 por ciento y el 24.9 por ciento respectivamente, incrementándose su incidencia en los hogares cuyos jefes son mujeres.

Los índices de pobreza más críticos se ubican en las regiones de San Marcos, Quiché, Huehuetenango, Alta y Baja Verapáz, seguidos por la región suroccidental, estas regiones se caracterizan por la escasa infraestructura socioeconómica y limitada prestación de servicios sociales básicos.

Desde la época colonial, hasta el presente, el proceso de ocupación del territorio nacional y la explotación de sus recursos ha estado determinado por las condiciones de carácter político, social y económico que caracterizan a la sociedad guatemalteca.

"Los instrumentos Nacionales e Internacionales de Derechos Humanos reconocen tanto el derecho de una persona a migrar, como el de permanecer en su país de origen en condiciones de dignidad y seguridad, es decir, a no migrar y gozar en su país de origen del derecho al desarrollo. La migración, aún la migración de personas indocumentadas, no es delito y los extranjeros

---

<sup>22</sup>Op. Cit. Pág. 11.

no deben ser penados con la privación de su libertad por estar indocumentados”<sup>23</sup>. Los movimientos migratorios están asociados a las oportunidades económicas (oportunidades de ocupación) y de consumo (oferta de servicios, como salud, educación, vivienda etc.), siendo atraídos los migrantes en gran forma por la influencia que ejerce el desarrollo en cada lugar. El volumen y la intensidad relativa del proceso migratorio variarían por consiguiente, de un lugar a otro, según sus propias condiciones.

Por otro lado, la inversión del sector público en obras y servicios no ha respondido ni a la demanda social, ni al potencial productivo de cada uno de los departamentos del territorio nacional. Lo anterior, y el incipiente proceso de industrialización generado alrededor del municipio de Guatemala, han contribuido al desbalance de los niveles de bienestar y desarrollo de los departamentos, así también al apareamiento de un marcado desequilibrio que afecta el proceso de desarrollo del país.

“Una causa que agudiza el problema de la migración desde las áreas rurales hacia las urbanas es la falta de descentralización de los servicios. Resultado de lo anterior es la situación de pobreza generalizada en las áreas rurales, así como los elevados índices de migración rural-urbano que han contribuido a crear una situación de crecimiento acelerado del área urbanizada de la ciudad de Guatemala. Este crecimiento se caracteriza, en su mayor parte, por un alto porcentaje de población ubicada en asentamientos precarios en

---

<sup>23</sup> IBID. Pág. 18.

los que predomina el desempleo abierto, el subempleo y la falta de servicios básicos: tales como: transporte, agua, y saneamiento. (SEGEPLAN 2001)<sup>24</sup>.

La migración interna e internacional cuando no son provocadas por causas de violencia interna, conflictos armados o desastres naturales, suelen ser el resultado de la pobreza, desempleo y en general, falta de satisfacción de las necesidades básicas de la población que les permitan vivir con dignidad. La economía de mercado ha generado cambios sociales y políticos, así como cambios y tendencias en la dinámica de la población y en los flujos migratorios.

No existe con certeza la fecha en que viajaron los primeros guatemaltecos hacia Estados Unidos, pero se cree que en la década de los 60s iniciaron las emigraciones. El primer contingente lo conformaron personas originarias de la capital y del oriente de la República. El flujo migratorio de considerable magnitud empieza en los 70s, siendo el conflicto armado y los desastres naturales, factores decisivos para forzar la salida de muchos guatemaltecos, especialmente indígenas, que están dispersos por casi todo Estados Unidos, siendo las comunidades de mayor concentración: New York, Los Ángeles, California y Washington D.C.

Considerando que éste fenómeno social tomó auge a partir del año 1990 en adelante, ya que los precios de la canasta básica y la situación de pobreza que presenta la mayoría de los pobladores es difícil, pues son familias numerosas, no cuentan con ingresos estables y la principal actividad productiva no es suficiente para el autoconsumo; así mismo presentan bajo

---

<sup>24</sup> IBID. Pág. 19.

nivel educativo, factor clave para el desarrollo humano y ante éstas características, se ven en la necesidad de emigrar en busca de mejores oportunidades, pues a través de las remesas familiares pueden mejorar sus condiciones de vida, por ejemplo: remodelación de las viviendas, compra de terreno, ganadería y en algunos casos compra de vehículo.

La prolongada crisis económica y social que enfrenta el país, ha determinado los niveles elevados de desempleo abierto y subempleo, la agudización del problema estructural del mercado y una reducción significativa del ingreso real de los trabajadores. Lo expuesto es producto del deterioro de la situación económica en el hemisferio, el que está provocando serios desajustes sociales y políticos internos.

Una de las principales características del atraso socioeconómico del país es el subempleo existente. Partiendo de los ingresos de los guatemaltecos, los empleos disponibles son, en promedio de baja calidad y no permiten a la persona ocuparse en jornadas completas de trabajo. Esto se debe fundamentalmente a los siguientes factores: a) falta de incentivos en el sector productivo para generar más y mejor empleo, b) deficientes niveles de ocupación y de tecnificación de la mano de obra; c) inflexibilidad del mercado laboral; d) poca competitividad de las empresas y e) poca o ninguna inversión en capacitación de los recursos humanos. La problemática migratoria en Guatemala, en el marco de la problemática regional, está fuertemente condicionada por la migración hacia Estados Unidos, en forma temporal o permanente, la que constituye una estrategia de subsistencia empleada crecientemente para lograr condiciones de vida más dignas que las

que se tienen en el lugar de origen. Esta forma de migración, especialmente la de indocumentados, aumentó casi en forma explosiva durante la década de los 90s y así continúa, a pesar de las expectativas creadas por los Acuerdos de Paz.

Sin embargo, es importante destacar que la población objeto de estudio, es analfabeta, lo que incide en las pocas oportunidades laborales, y a la vez, no se cuenta con fuentes de trabajo a nivel local, la mano de obra no es calificada, lo que conlleva a que los ingresos al hogar no sean suficientes, o no se puedan cubrir las necesidades básicas.

### CAPÍTULO 3

#### PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS

#### CUADRO No. 1

#### HIJOS

(Según número)

VARIANTES	f(x)	f(r )
1 a 3	13	32%
4 a 6	22	55%
7 a 9	4	10%
Sin hijos	1	3%
TOTAL	40	100%

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

Se puede visualizar en el cuadro que el mayor porcentaje se ubica en la variante de "4 a 6", lo que refleja que las familias son numerosas, por lo que las remesas que reciben del extranjero no son suficientes para satisfacer las necesidades básicas del hogar; y menos aún, alcanzaría para poder realizar ahorros.

**CUADRO No. 2****ESCOLARIDAD**

(Según grupo familiar)

<b>VARIANTES</b>	<b>f (x)</b>	<b>f (r )</b>
Si	36	90%
No	3	7.5%
Ignorado	1	2.5%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de Campo, diciembre de 2004.

En este cuadro se observa que el mayor porcentaje se ubica en la variante "SÍ", lo que determina que a nivel general los pobladores saben leer y escribir, aunque el nivel primario no está concluido, de igual forma se puede indicar que solamente les interesa aprender a leer y escribir, reflejando así conformismo, despreocupación y desinterés para que sus hijos/as puedan tener mejores oportunidades y condiciones de vida. Es por ello que en la educación se reflejan en mayor o menor grado, los problemas que afectan a una sociedad, de tal manera que el grado de educación que posee la población es uno de los indicadores más relevantes del nivel de desarrollo.

**CUADRO No. 3****OCUPACIÓN**

(De los emigrantes)

<b>VARIANTES</b>	<b>f(x)</b>	<b>f( r)</b>
Agricultura	34	85%
Albañilería	6	15%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

“El mayor porcentaje en este cuadro demuestra que en la variante “agricultura” se localiza a la mayoría de los esposos. Así mismo, se puede indicar que la cosecha no alcanza para el autoconsumo y podría agregarse la infertilidad de las tierras. Regularmente los padres de familia no concluyeron el nivel primario y en algunos casos nunca asistieron a la escuela, los bajos ingresos y escaséz de fuentes laborales inciden en emprender el sueño americano”.



**CUADRO No. 4**

EL SUEÑO AMERICANO  
(Como alternativa económica)

VARIANTES	f (x)	f ( r)
Si	26	65%
No	10	25%
Ignorado	4	10%
TOTAL	40	100%

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

El mayor porcentaje en este cuadro se localiza en la variante "SÍ". Pues las personas entrevistadas consideran que la única forma de darle solución a los problemas económicos es viajar a Estados Unidos, es por ello que los jóvenes a partir de los 15 años en adelante deciden viajar ilegalmente, sin embargo esta emigración ha ido aumentando cada día. Ante esta situación se puede mencionar el analfabetismo existente, que limita las oportunidades laborales, esta problemática está interrelacionada con los desequilibrios de carácter socioeconómico que se atraviesan a nivel nacional.

**CUADRO No. 5****EFFECTOS EN LA RELACIÓN FAMILIAR**

(Por ausencia de los emigrantes)

<b>VARIANTES</b>	<b>F ( x)</b>	<b>f ( r)</b>
Si	28	70%
No	10	25%
Ignorado	02	5%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

En éste cuadro el mayor porcentaje se ubica en la variante "SÍ", lo que determina según opinión de las /os entrevistadas, que la emigración afecta las relaciones interpersonales, pues la ausencia del padre o hermano tiene sus repercusiones negativas en la conducta y comportamiento de los hijos/as o compañera de hogar, razón por la cual esta emigración debilita la unidad familiar y puede darse la desintegración de la misma.

**CUADRO No. 6****RELACIÓN FILIAL**

(De los emigrantes)

<b>VARIANTES</b>	<b>f(x)</b>	<b>f(r )</b>
Esposo	11	28%
Hijo	20	50%
Hija	9	22%
Total	40	100%

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

El mayor porcentaje de este cuadro se localiza en la variante "hijo", pues en su mayoría son los hijos los que a temprana edad viajan a Estados Unidos en busca de mejores oportunidades para él y su familia, sin embargo, en algunos casos quedan frustradas las metas y proyectos que tenían antes de irse, pues se olvidan casi por completo de sus familiares, así mismo, los movimientos migratorios conllevan una serie de conductas o comportamientos que debilitan o destruyen la unidad familiar, pues las personas emigrantes se vuelven individualistas y materialistas, olvidando y descuidando la parte espiritual, lo cual es negativo, ya que es importante contar con el apoyo moral de los miembros de la familia.

**CUADRO No. 7****TIEMPO**

(Según su permanencia)

<b>VARIANTES</b>	<b>f(x)</b>	<b>f(r )</b>
Menos de 1 año	6	15%
Dos años	8	20%
Tres años	10	25%
Cuatro años	16	40%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

En éste cuadro se observa que el mayor porcentaje se sitúa en la variante "Cuatro años", debido a que los esposos o familiares que se encuentran en Estados Unidos no pueden regresar a menudo, por la razón que son indocumentados y no han resuelto su estatus legal en dicho país, es por ello que las esposas manifiestan que "prefieren que se tarden allá a cambio que regresen rápido", sin tomar en cuenta que la ausencia del padre o hijo/a debilita la unidad familiar, pues el tiempo y la distancia es un factor determinante en las relaciones interpersonales.

**CUADRO No. 8****SOLVENCIA DEL PRESUPUESTO FAMILIAR**

(Según cantidad de dinero recibido)

<b>VARIANTES</b>	<b>f (x )</b>	<b>f (r )</b>
Si	26	65%
No.	12	30%
Ignorado	2	5%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

El mayor porcentaje de éste cuadro se localiza en la variante "SÍ", lo que refleja que la mayoría de las familias que se encuentran en dicha comunidad reciben apoyo económico que les permite desarrollarse en condiciones aceptables, así mismo las personas entrevistadas argumentaron que las remesas han sido menores, haciendo un análisis comparativo del tiempo que llevan sus hijos y esposos fuera del hogar, significando de esa forma que, probablemente no puedan contar con dicho apoyo económico.

**CUADRO No. 9****APOYO ECONÓMICO**

(Según "envíos" "de los emigrantes")

<b>VARIANTES</b>	<b>F (x)</b>	<b>f (r)</b>
Si	24	60%
No	10	25%
Ignorado	6	15%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

En este cuadro el mayor porcentaje se sitúa en la variante "Sí". Lo que determina que el efecto más importante que tienen las remesas familiares sobre sus comunidades es permitir la sobrevivencia y cuando es posible mejorar sus condiciones de vida. Así mismo, las personas entrevistadas argumentan que el dinero recibido permite realizar o cubrir las necesidades básicas a nivel familiar, lo cual es bueno, ya que las condiciones de vida de la mayoría de los comunitarios ha mejorado, lo que es notorio al realizar un recorrido por la comunidad.

**CUADRO No. 10****CALIFICATIVOS PARA LA MIGRACIÓN**

(Según opinión de los entrevistados)

<b>VARIANTES</b>	<b>F (x)</b>	<b>f ( r)</b>
Buena	18	45%
Mala	8	20%
Ambas	13	32.5%
Ignorado	1	2.5%
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>100%</b>

Fuente: Investigación de campo, diciembre de 2004.

El mayor porcentaje de este cuadro se sitúa en la variante "Buena", lo que determina que la mayoría de las personas entrevistadas consideran que la emigración es buena, pues a nivel familiar se mejora materialmente, por ejemplo: la vivienda y servicios básicos, vestuario, salud entre otros. Sin embargo reconocen que la ausencia de padre o hijos / as conlleva a la sobrecarga de responsabilidades para la mujer, quien debe tomar en sus manos las funciones de padre, principalmente cuando los hijos / as son menores, aumentando así las tareas de la madre.

## CAPÍTULO 4

### PROPUESTA DE TRABAJO SOCIAL ANTE LA PROBLEMÁTICA MIGRATORIA EN EL AREA RURAL.

#### 1. JUSTIFICACIÓN

En base a la tabulación, análisis, e interpretación de datos consignados en el Capítulo 3, se elabora la propuesta de intervención profesional de Trabajo Social, relacionado con el fenómeno migratorio, el cual está vinculado con los diversos indicadores de carácter socioeconómico que manifiestan la situación negativa que se atraviesa a nivel nacional, debido a los altos niveles de analfabetismo, desempleo, falta de vivienda, entre otros. Por lo que la pobreza de los comunitarios incide en que los convivientes o hijos mayores emigren, en busca de mejores oportunidades para sus familiares en el lugar de origen, sin embargo este tipo de emigración llega a ser permanente y en esta comunidad rural, la emigración continúa incrementándose, razón por la cual, la propuesta está dirigida a las comunidades rurales, principalmente a la aldea antes mencionada, con la finalidad de impulsar proyectos de capacitación o proyectos productivos para que los mismos comunitarios sean agentes de cambio y transformadores de su propia realidad.

El nivel de intervención del Trabajador Social en el aspecto socioeconómico se basa en capacitaciones educativas con el objetivo de concientizar y sensibilizar a las familias de los emigrantes, principalmente las mujeres que son las más vulnerables ante esta problemática, pues la ausencia del conviviente conlleva la sobrecarga de tareas y responsabilidades



que deberá asumir, es decir, toma en sus manos la función de padre y madre a la vez.

De igual forma, implementar proyectos productivos, es decir analizar la rentabilidad de los mismos, ya que se pretende lo siguiente: Incrementar los ingresos del hogar y lograr que las mujeres puedan ser independientes, pues el sueño americano en muchos casos es permanentemente.

De forma directa o indirectamente el/la Trabajador(a) Social se involucra con las familias, ya sea a nivel individual, grupal o comunal con el objetivo de analizar, estudiar e interpretar los problemas coyunturales, para coadyuvar en la solución de sus necesidades, así como brindar asesoramiento, orientación y acompañamiento y a la vez, motivando e incentivando a las personas para que participen en grupos y organizaciones a nivel comunitario, ya que la organización juega un papel importante y sin ella el bien común difícilmente se alcanza. Además es de considerar, que una reforma agraria contribuiría a que las familias, principalmente en el área rural, tengan acceso a la tierra, que les permita el aprovechamiento de las mismas y con ello poder vivir en mejores condiciones.

Es importante hacer mención que para el desarrollo de la investigación se aplicó método deductivo- inductivo, es decir, partir de lo general a lo particular, con el objetivo de conocer lo relacionado al fenómeno migratorio (causa-efecto). Así mismo, que a través de la investigación de campo se pudo establecer que la emigración internacional es resultado de la pobreza.

## 2. OBJETIVOS

### 2.1 Generales

2.1.1 Promover los procesos de organización a nivel comunitario, con el objetivo de fomentar la autogestión en las comunidades rurales.

2.1.2 Impulsar proyectos productivos autosostenibles con la finalidad de generar empleo e ingresos a las familias de los emigrantes; así mismo capacitaciones para que haga uso adecuado de las remesas tanto a nivel familiar como local.

### 2.2 Específicos

2.2.1 Desarrollar programas educativos permanentes, dirigidos a hombres y mujeres de la comunidad con especial interés en mujeres, niños y adolescentes, para que conozcan e identifiquen sus verdaderos problemas, principalmente lo relacionado con el fenómeno migratorio.

2.2.2 Estimular la participación de la población, para que los líderes comunitarios, Miembros del Consejo de Desarrollo y autoridades educativas puedan informar y educar a la población sobre la importancia de fortalecer la unidad familiar, pues la ausencia del padre o hijo mayor repercute negativamente en el comportamiento de los familiares.

2.2.3 Promover la participación del Trabajador Social en los diferentes Ministerios de Gobierno, así como ONG's locales, con el propósito de coordinar el trabajo con equipo multidisciplinario, en la realización de campañas de capacitación y sensibilización sobre las causas y consecuencias que llevan

consigo la emigración hacia Estados Unidos; así como las posibles opciones de solución, logrando así su participación.

2.2.4 Propiciar la descentralización de servicios básicos públicos, para que las políticas sociales se enmarquen en forma equitativa, desde la perspectiva del desarrollo y en áreas de mayor pobreza.

### **3. METODOLOGÍA**

Para llevar a cabo la ejecución de la propuesta ante la situación de la emigración, es importante realizar capacitaciones permanentes, dirigidas a hombres, mujeres, niños / as y adolescentes, las cuales deben ser coordinadas con los miembros del Consejo de Desarrollo Comunitario, autoridades educativas, líderes religiosos y comunidad en general, por lo que es tarea del profesional de Trabajo Social crear un ambiente armonioso que genere la participación voluntaria de los comunitarios, ya que lo que se persigue es despertar inquietudes y habilidades de las personas. Para ello se debe hacer uso de técnicas innovadoras e instrumentos apropiados.

#### 4. CALENDARIZACIÓN DE ACTIVIDADES

##### PROYECTO DE ORGANIZACIÓN

CONTENIDO	TIEMPO	OBJETIVO	RESPONSABLE
Organización de base	10 meses	Promover, estimular y orientar la organización social, con la finalidad de involucrar a la población para interpretar críticamente la realidad y con ello contribuir al proceso de transformación social de la comunidad, de manera de que puedan resolver sus problemas por medio de sus propios esfuerzos.	Trabajadora Social Psicóloga Habitantes Comunales Ministerio de Educación.
Organización de sectores	6 meses		
Reclutamiento	12 meses		
Principios	2 meses		
Objetivos	2 meses		
Liderazgos	6 meses		
Tipos de Liderazgos	4 meses		
Roles	4 meses		
Estructuras Grupales	4 meses		
Miembros del COCODE	10 meses		
Funciones del COCODE	12 meses		
Registros Grupales	4 meses		
Democracia	5 meses		

##### PROYECTO DE CAPACITACIÓN

CONTENIDO	TIEMPO	OBJETIVO	RESPONSABLE
Educación	12 meses	Motivar y concientizar a la población sobre la importancia de la participación en actividades educativas, para contribuir en acciones concretas que sean sentidas por la comunidad y puedan mejorar sus condiciones de vida.	Trabajadora Social P.D.H. Habitantes Comunales Ministerio de Educación.
Divulgación	6 meses		
Valores Morales	6 meses		
Valores Éticos	4 meses		
Participación Ciudadana	6 meses		
Democracia	3 meses		
Equidad de Género	6 meses		
Derechos Humanos	6 meses		

## PROYECTOS PRODUCTIVOS

CONTENIDO	TIEMPO	OBJETIVO	RESPONSABLE
Economía	12 meses	Crear grupos de interés, es decir; de acuerdo a características, habilidades y destrezas, con el objetivo de unificar la interacción grupal, con miras al desarrollo económico y social, para evitar gradualmente la emigración. Así como el uso adecuado de las tierras y remesas tanto a nivel familiar y local.	Trabajadora Social. Administradora de Empresas. Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación. Habitantes Comunales. Ministerio de Educación.
Salario	2 meses		
Ingresos al hogar	3 meses		
Egresos del hogar	3 meses		
Remesas Comunales	6 meses		
Formulación y Evaluación de Proyectos	10 meses		
Planificación de proyectos	8 meses		
Ejecución de proyectos	15 meses		

### 5 RECURSOS A UTILIZAR

#### 5.1 Humanos

- 5.1.1 Miembros del Consejo de Desarrollo Comunitario
- 5.1.2 Integrantes de los Ministerios de Salud
- 5.1.3 Integrantes del Sistema Educativo
- 5.1.4 Autoridades Comunales y Municipales
- 5.1.5 Trabajadora Social
- 5.1.6 Habitantes Comunales.

#### 5.2 Materiales

- 5.2.1 Computadora
- 5.2.2 Impresora
- 5.2.3 Mesa

5.2.4 Silla

5.25 Materiales de Oficina: papel, marcadores, cartulina, folders, borrador.

### 5.3 Institucionales

5.3.1 Escuela "Oficial Rural Mixta La Canoa.

5.3.2 Universidad de San Carlos de Guatemala

5.3.3 Ministerio de Educación Pública

5.3.4 Ministerio de Salud Pública

5.3.5 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

### 5.4 Financieros

Los gastos que se realizarán para la ejecución de los proyectos deberán ser cubiertos por la Municipalidad de Salamá, Ministerio de Salud Pública, Ministerio de Educación Pública, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

### 5.5 PRESUPUESTO

DRESCRIPCIÓN	VALOR
Material de Oficina	Q.15,000.00
Ministerio de Salud	Q.20.500.00
Ministerio de Educación	Q.40,000.00
Ministerio de Agricultura	Q.20,000.00
Servicios de Trabajo Social	Q.84,000.00
Imprevisto	Q. 5,000.00
<b>TOTAL</b>	<b>Q.184,500.00</b>

## 6. EVALUACIÓN

Durante el proceso y ejecución de los proyectos se evaluará en forma semanal, quincenal y mensual, con la finalidad de determinar los logros y limitaciones, tomando en cuenta el tiempo, espacio, recursos y objetivos de cada actividad, pues los responsables en la ejecución de los proyectos serán los Ministerios anteriormente citados y la Trabajadora Social. Cada actividad será evaluada en base a instrumentos elaborados y considerando la tipología de los grupos y las características de la comunidad.

## CONCLUSIONES

1. En la Aldea La Canoa, del Municipio de Salamá Baja Verapáz, el crecimiento de la población es elevado, prueba de ello, es que el grupo familiar está constituido por un promedio de cinco personas, lo que influye en inadecuadas condiciones de vida para los habitantes del lugar.
2. La población femenina, en su mayoría, se dedica a realizar oficios domésticos, lo cual limita la oportunidad de que puedan trabajar en actividades que generen ingresos económicos al núcleo familiar.
3. Las viviendas cuentan con las condiciones mínimas de habitabilidad, pues, poseen servicio de luz, agua entubada y letrización.
4. La mayoría de los pobladores de la Aldea La Canoa, Salamá, Baja Verapáz son alfabetas, sin embargo no concluyeron el nivel primario, motivo por el cual disminuyen sus posibilidades de desarrollo.
5. La principal actividad productiva a la que se dedican los pobladores de la aldea es la agricultura; los principales productos que se cultivan en el lugar son el frijol y el maíz, la poca diversificación de la producción ocasiona un escaso desarrollo económico para los habitantes.
6. Debido a las características de infertilidad de las tierras y al elevado costo de los insumos, la producción es baja, por lo que la cosecha solo se utiliza para el autoconsumo y aún así, no es suficiente para la alimentación de los integrantes de la familia durante el año.



7. El nivel educativo que presentan los pobladores es bajo y existe desempleo, lo que repercute en el incremento de la emigración, para buscar una salida a los problemas económicos.
2. La mayor parte de las familias entrevistadas indican que la emigración del padre de familia o hijo mayor, resulta beneficiosa en el aspecto económico y que contribuye a mejorar la calidad de vida de los habitantes de la comunidad; sin embargo conlleva una serie de problemas de carácter social.
3. El mayor porcentaje de los emigrantes de la comunidad objeto de estudio, son los hijos varones mayores, con lo cual las familias mejoran el nivel de vida y el desarrollo económico - social de la comunidad, derivado de las remesas procedentes del extranjero.
4. El tiempo promedio de permanencia de los emigrantes fuera del país es de tres años, lo que constituye un factor determinante en el comportamiento del núcleo familiar.

## RECOMENDACIONES

1. Se considera necesario que el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de sus diferentes programas educativos, establezca campañas relacionadas a planificación familiar, las cuales pueden hacer efectivas los líderes comunitarios, padres y madres de familia y autoridades educativas, con la finalidad de informar y conocer la importancia de espaciar los embarazos en las familias y la responsabilidad que conllevan los hijos, tanto durante su gestación como en la infancia y adolescencia.
2. Que el Ministerio de Educación Pública realice campañas de concientización y sensibilización, principalmente en el área rural, dirigidas a padres de familia, con el objetivo de disminuir el bajo nivel de escolaridad existente y con ello mejorar las condiciones de vida.
3. Que los agricultores se organicen con la finalidad de gestionar, ante las autoridades del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, para que se les brinde asesoría técnica, con respecto al aprovechamiento y utilización adecuada de los suelos, con el objeto de hacerlos más productivos, evitando así caer en el abandono de las tierras.
4. Que la comunidad solicite a las autoridades del Ministerio de Educación Pública ser tomados en cuenta en los programas de becas y alimentación que desarrollan, con el propósito de incentivar a los padres de familia para que envíen a los hijos en edad escolar a la escuela y con ello elevar el nivel educacional de los habitantes del sector, lo cual permitirá el

incremento en las oportunidades laborales evitando gradualmente la emigración .

5. Que Universidad de San Carlos de Guatemala y líderes religiosos, a través de campañas de comunicación social apoyen a las comunidades vulnerables en lo que respecta al fenómeno migratorio, con la finalidad de concientizar y sensibilizar a la mujer sobre el triple rol que asume en ausencia del conviviente, en lo que respecta a la orientación de los hijos / as y evitar con ello problemas sociales.
6. Que en la comunidad se organice una Asociación de Vecinos, que funcione legalmente, con bases fuertes y sólidas, para que vele por el manejo de los recursos que los emigrantes envían, con el propósito que sean manejados de forma adecuada, lo que permitirá, que los emigrantes y las familias mejoren las condiciones de vida, al aprovechar de forma eficiente las remesas.
7. Que la Universidad de San Carlos de Guatemala, a través de la Escuela de Trabajo Social, brinde capacitaciones relacionadas a la organización y fortalecimiento de los grupos, especialmente dirigidas a mujeres, sobre el presupuesto familiar, y la administración de los ingresos, así como en proyectos productivos que sean rentables y que les permitan incrementar los ingresos y ser independientes, logrando así estabilidad económica a nivel familiar.

**BIBLIOGRAFÍA**

1. Ander Egg, Ezequiel. "Diccionario del Trabajo Social". Editorial El Ateneo, 10 edición, México 1998. 188. Pág.
2. Ander Egg, Ezequiel. "Metodología y Práctica del Desarrollo de la Comunidad". Editorial El Ateneo, 10 edición, México 1982, 281 Pág.
3. Anderson, Benedict. "Reflections on the origen and spread of nacionalismo". Editorial Humanitas, USA 1993.
4. Calderón Pérez, Felipe de Jesús. "Consideraciones Generales sobre Capacitación de Grupos". Escuela de Trabajo Social, Universidad de San Carlos, Serie Cuadernos Didácticos, 3ra edición, Guatemala 1987.
5. Camey Bernardino, Patricia Liseth. "El Fenómeno de la Migración y su Incidencia en el Problema de Desintegración Familiar en San Martín Jilotepeque". Tesis de Graduación, Escuela de Trabajo Social, Universidad de San Carlos, Guatemala 2003.
6. Enciclopedia Encarta, Microsoft 2001. s/p.
7. Instituto Nacional de Estadística. "INE". Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos Familiares. Guatemala 1999.

8. Monzón García, Samuel Alfredo. "Introducción al Proceso de la Investigación Científica". Editorial Tucur. Guatemala 1993.
9. Noriega Castillo, Carlos F. "Documentos de Aportes Para el Trabajo Social de Tesis, Metodología de la Investigación de la Escuela de Trabajo Social", Guatemala USAC, 2002. 32 Pág.
10. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, "Desarrollo Humano y Pacto Fiscal". Guatemala 2002. 147 Pág.
11. Políticas de Desarrollo Social y Población, SEGEPLAN. Guatemala 2002.
12. Rivera Poitevin, René." Los Jóvenes Guatemaltecos a Finales del Siglo XX".FLACSO, Guatemala 2000. 68 Pág.
13. Villeda Erazo, Belia Aydee. " Migraciones, Crisis Económica y Pobreza" Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Trabajo Social, Instituto de Investigaciones, Guatemala 2004. 12 Pág.